



MARYLAND JUDICIARY
PODER JUDICIAL DE MARYLAND
GRIEVANCE PROCEDURE
PROCEDIMIENTO DE QUEJA
UNDER THE AMERICANS WITH DISABILITIES ACT
SEGÚN LA LEY DE ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES

This Grievance Procedure is established to meet the requirements of Title II of the Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA), 42 U.S.C. § 12131 *et seq.* It may be used by anyone who wishes to file a complaint alleging discrimination on the basis of disability in the provision of services, activities, programs, or benefits by the Maryland Judiciary. (The Judiciary's *Policy Prohibiting Discrimination, Harassment, and Retaliation* governs employment-related complaints of disability discrimination.)

Este Procedimiento de Queja se estableció para satisfacer los requisitos del Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act) de 1990 (ADA), 42 U.S.C. § 12131 y siguientes. Puede ser utilizado por cualquiera que desea presentar un escrito de agravios para alegar discriminación, por parte del Poder Judicial de Maryland, por motivo de discapacidad en la prestación de servicios, actividades, programas o beneficios. (La Política del Poder Judicial sobre *Igualdad de oportunidades de empleo y acoso* rige las quejas laborales de discriminación por discapacidad.)

Filing a Complaint

Cómo presentar una queja

The complaint should be in writing and contain information about the alleged discrimination such as:
La queja debe ser por escrito y contener información sobre la supuesta discriminación, tal como:

- name, address, and phone number of complainant, and
nombre, domicilio y teléfono del denunciante,
- location, date, and description of the problem.
lugar, fecha y descripción del problema.

Alternative means of filing complaints (such as a personal interview or a tape recording of the complaint) will be made available for persons with disabilities upon request. For your convenience, a bilingual English/Spanish grievance form is available online: <http://mdcourts.gov/courtforms/joint/ccdc050bls.pdf>

Se ofrecerá a las personas con discapacidades que lo soliciten medios alternativos de presentar quejas (como una entrevista personal o una grabación de la queja). Para su conveniencia, se ofrece un formulario de queja bilingüe inglés/español por Internet: <http://mdcourts.gov/courtforms/joint/ccdc050bls.pdf>

The complaint should be filed by the complainant or his/her designee as soon as possible but no later than **120 calendar days** after the alleged violation to:

La queja debe ser presentada por el denunciante o la persona designada por él lo antes posible, pero no más tarde de los **120 días calendario** después de la presunta violación a:

Fair Practices Department
580 Taylor Ave., A-2
Annapolis, MD 21401
Oficina: 410-260-3679 Maryland Relay: 711
Fax: 410-841-9849
fairpractices@mdcourts.gov